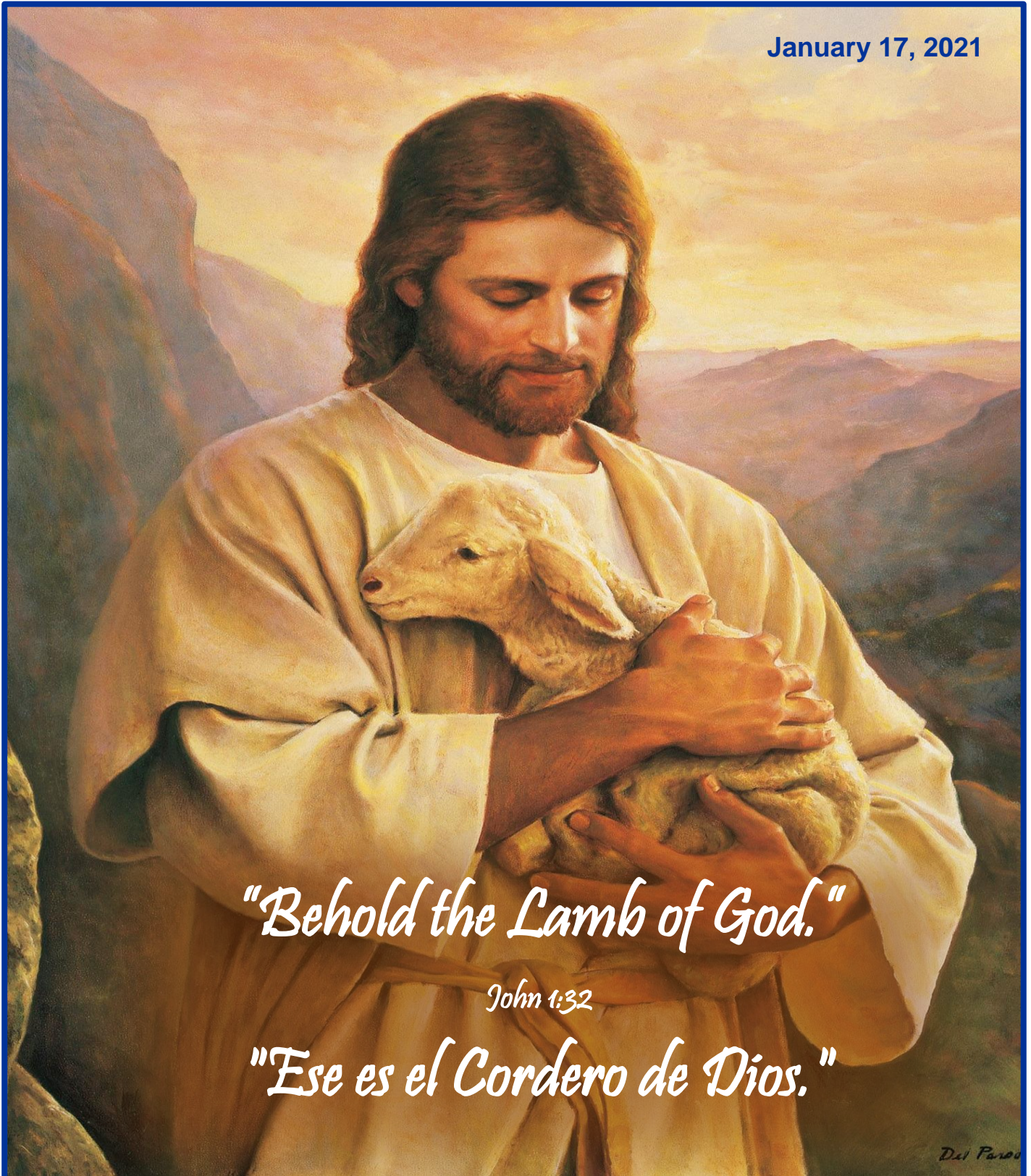


January 17, 2021



*"Behold the Lamb of God."*

*John 1:32*

*"Ese es el Cordero de Dios."*



P.O. Box 72, Bound Brook, NJ 08805

Parish Office (732) 356-0027 • Parish Fax (732) 356-8092 • [www.sjcbb.net](http://www.sjcbb.net)

## PARISH TEAM

<b>Ana Valencia</b> , Pastoral Services and Faith Formation Director .....	Ana.Valencia@sjcbb.net
<b>Edgar Chaves</b> , Deacon .....	Deacon.Edgar@sjcbb.net
<b>Gary Newton</b> , Deacon .....	Deacon.Gary@sjcbb.net
<b>Gustavo Sandoval</b> , Deacon.....	Deacon.Gustavo@sjcbb.net
<b>Jacek Malik</b> , Operations Manager .....	Jacek.Malik@sjcbb.net
<b>Joseph J. Kerrigan</b> , Pastor.....	Jkerrigan@diometuchen.org
<b>Julian Mahecha</b> , Co-Director, Evangelization.....	Julian.Mahecha@sjcbb.net
<b>Kathy Champignon</b> , Pastoral Administrative Assistant .....	Reled@sjcbb.net
<b>Lukas Blicharski</b> , Parochial Vicar .....	Fr.Lukas@sjcbb.net
<b>Luz Helena Escobar</b> , Co-Director, Evangelization .....	LuzHelena.Escobar@sjcbb.net
<b>Maritza Alvarez</b> , Music Ministry Director .....	Maritza.Alvarez@sjcbb.net
<b>Martha Rovitto</b> , Administrative Assistant.....	Martha.Rovitto@sjcbb.net
<b>Mary Ellen Kirchman</b> , Office Manager .....	MaryEllen.Kirchman@sjcbb.net

## PARISH SERVICE LOCATIONS

**Church:** 111 East High Street, Bound Brook, NJ 08805

**Parish Center:** 124 East Second Street, P.O. Box 72,  
Bound Brook, NJ 08805

Phone: (732) 356-0027 | Fax: (732) 356-8092

Center morning hours (**remote service only, no in-person**):

Monday through Thursday: 9:00 AM - 12:00 PM

evening remote hours: Tuesday only 6:30 PM - 8:30 PM

Website: <https://sjcbb.net>. Soon: [dreamsofstjoseph.org](https://www.dreamsofstjoseph.org)

Facebook: [https://www.facebook.com/St-Joseph-](https://www.facebook.com/St-Joseph-Catholic-Church-Bound-Brook-NJ-1639226116329049)

[Catholic-Church-Bound-Brook-NJ-1639226116329049](https://www.facebook.com/St-Joseph-Catholic-Church-Bound-Brook-NJ-1639226116329049)

Twitter: <https://twitter.com/BezmenneT>

## SACRAMENTS OF INITIATION

**Infant/Child Baptism:** Baptism is our incorporation into the Body of Christ and the foundation of our sacramental life. Contact Ana Valencia at the parish center to begin the process of instruction and celebration.

**Children's Penance/Eucharist/Confirmation:** Preparation for these sacraments of initiation are handled within our Faith Formation program. For questions, contact Ana Valencia.

**Adult Initiation:** The Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) is the path for those seeking to learn more and perhaps ask for full initiation into the Catholic church. A related process is available for those adults who only need to receive the Sacrament of Confirmation. For initial questions, contact any clergy person of the parish.

## SACRAMENTS OF HEALING

**Penance:** this Sacrament is celebrated Saturday from 4:00-4:30 PM in the Church. Other times are available by making an appointment with parish priests.

**Anointing of the Sick:** freely offered to those who are sick, facing surgery, those with chronic mental or emotional illness, and those of advanced age. In the Covid-19 era, there are certain conditions that prevent clergy from home visits and hospitals, but contact Fr. Blicharski at the parish if you would like the sacrament and we can determine if we can celebrate it safely.

## SACRAMENTS OF SERVICE

**Christian Marriage:** Congratulations and blessings on your engagement. Every couple has unique gifts and needs, and our clergy will walk and work with you to meet our own time-tested standards to get you to the altar and beyond. Contact anyone on the pastoral team.

**Holy Orders:** If you are sensing God's call to service as a priest or deacon in the church, contact our pastor and/or any parish team member you feel can best serve you.

Similarly, even though there are no sacraments associated with the religious life, monastic life, lay ministry or faith-based humanitarian service, please contact us if we can help you in your discernment.

## DEVOTIONS

**First Friday Mass in Time of Pandemic:** For every First Friday of the Month, the parish will offer a bilingual "Mass in Time of Pandemic" at 7:00 PM.

*Next Mass in Time of Pandemic: Friday, February 5.*

**First and Last Friday Eucharistic Adoration:** Every First Friday morning of the month, Adoration of the Blessed Sacrament will run from 9:00 AM - Noon in the church. Starting Friday, October 30 and continuing for every Last Friday of the month, an evening Adoration of the Blessed Sacrament will be offered from 5:00 PM - 7:00 PM.

*Next Adoration Dates: January 29 (PM); February 5 (AM).*

**Monthly St. Sharbel Healing Mass:** Every 22<sup>nd</sup> of the month, a bilingual healing Mass will be offered, focusing on the intercession of St. Sharbel, the hermit of Lebanon, who is the subject of increasing devotion throughout the world for his intercessory popularity with healing.

*Next St. Sharbel Healing Mass: Friday, January 22 at 7:00 PM.*

**Marian Devotion:** first Friday Angelus, 12 noon monthly, at the conclusion of Benediction of the Blessed Sacrament.

## HOLY SAVIOR ACADEMY

**The Middlebrook Deanery Catholic School**

Mrs. Theresa Pasqua, Principal | Grades Pre-K through 8  
149 S. Plainfield Avenue, S. Plainfield, NJ 07080  
(908) 822-5890 | [www.holysavioracademy.com](http://www.holysavioracademy.com)

# SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

JANUARY 17, 2021

## MASSES/PENANCE FOR THE WEEK

### ALL MASSES IN THE CHURCH

#### Monday, January 18, 2021

- 8:30 AM Sue Ellen Ackerson, request of John and Irene Gyori  
6:00 PM Contemplative Prayer  
6:30 PM<sup>S</sup> Vespers  
7:00 PM<sup>B</sup> Martin Luther King Day Jr. Mass for Peace and Justice

#### Tuesday, January 19, 2021

- 8:30 AM Janet Jacobs, request of Borowski family  
6:00 PM Contemplative Prayer  
6:30 PM<sup>S</sup> Vespers  
7:00 PM<sup>B</sup> Spanish Mass

#### Wednesday, January 20, 2021

- 8:30 AM Hedwig Bakalarz, request of Borowski family  
6:00 PM Contemplative Prayer  
6:30 PM<sup>S</sup> Vespers  
7:00 PM<sup>S</sup> Spanish Mass

#### Thursday, January 21, 2021

- 8:30 AM Dolores Sperduto, request of Irene Gyori  
6:00 PM Contemplative Prayer  
6:30 PM<sup>S</sup> Vespers  
7:00 PM<sup>S</sup> Spanish Mass

#### Friday, January 22, 2021

- 8:30 AM World Peace  
6:00 PM Contemplative Prayer  
6:30 PM<sup>S</sup> Vespers  
7:00 PM<sup>S</sup> Judith Hidalgo-Serrano, request of Francisco and Martha Rovitto

#### Saturday, January 23, 2021

- 8:00 AM Souls in Purgatory  
4:00 PM Penance  
5:00 PM Raul Velazquez (conversion/salvation), request of Elba Velazquez  
7:00 PM<sup>S</sup> Parishioners of St. Joseph

#### Sunday, January 24, 2021

- 8:00 AM Pat and Bridgie McAndrew, request of Mary Patten  
10:00 AM Thomas Galeta, request of loving family  
12:00 PM<sup>S</sup> Lilian Flores, request of Chavez Flores family  
6:00 PM<sup>S</sup> Spanish Mass

S = Spanish Mass B = Bilingual Mass

## THIS WEEK'S READINGS

### JANUARY 18-24, 2021

- Monday:** Heb 5:1-10 | Mk 2:18-22  
**Tuesday:** Heb 6:10-20 | Mk 2:23-28  
**Wednesday:** Heb 7:1-3, 15-17 | Mk 3:1-6  
**Thursday:** Heb 7:25 — 8:6 | Mk 3:7-12  
**Friday:** Heb 8:6-13 | Mk 3:13-19  
**Saturday:** Heb 9:2-3, 11-14 | Mk 3:20-21  
**Sunday:** Jon 3:1-5, 10 | 1 Cor 7:29-31; Mk 1:14-20

## THROUGH AT LEAST JUNE 2021...

Due to COVID-19 realities, all non-parish-wide activities (i.e., groups) are suspended for the foreseeable future.

## COVID-19 FURTHER CHURCH RESTRICTIONS

As the latest wave of the virus takes hold in New Jersey and cases climb dramatically, we are reducing church capacity to 104 (from 150), keeping windows open and overhead fans going to enhance the movement of air. We are adding a 6:00 PM Sunday Spanish evening Mass to provide an added safe option for worship and to increase weekend capacity. Those in vulnerable groups should stay home, and those who are sick or symptomatic must stay home. Catholics in our diocese will continue to be dispensed from the obligation to attend Mass until further notice.

## PARISH OFFICE CLOSED UNTIL JUNE 2021

As near-misses and second-level exposures to the coronavirus increase among parish staff and leaders, **the parish center is again closed to the public.** The parish team will use this time to reconfigure the entrance area to have a safer degree of encounter with parishioners when we do open again. Staff is continuing to work remotely and in the office and can be reached by phone or email.

## LIVE-STREAM MASS AT ST. JOSEPH CHURCH

The English 10:00 AM and the Spanish 12:00 PM Masses are being live streamed on YouTube. The best way to access the Mass is use the following link: <https://www.youtube.com/channel/UCiyEO3bu2KX2rb7RXiDuImg/live>. Thank you to Julian Mahecha and Luz Helena Escobar for providing this service.



St. Joseph Catholic Church Bound Brook, NJ

**JANUARY IS POVERTY AWARENESS MONTH**

During Poverty Awareness Month, join the U.S. Bishops, the [Catholic Campaign for Human Development](#), and the Catholic community in the United States in taking up Pope Francis' challenge to live in solidarity with the poor! For more information, go to [povertyusa.org](#).

**ST. PETER'S COVID-19 RECOVERY PROGRAM**

Saint Peter's Healthcare System has developed a COVID-19 Recovery program to address the lingering complications endured by many post-COVID patients. The program provides patients that have previously tested positive with COVID-19 access to multi-specialty care from experienced physicians that were at patients' bedsides during the pandemic. Many patients continue to experience long-term symptoms, such as shortness of breath, chest pain, digestive problems and fatigue. Many patients struggling with long-term symptoms were never hospitalized. The CRC recognizes that recovery is highly individualized and varies from patient to patient. We are dedicated to ensuring that post COVID-19 patients get proper, compassionate medical treatment, customized to their needs, and a better understanding of the effects of this new virus.

To make an appointment for the **COVID-19 Recovery Center** program please contact us at (732) 745-8552 or email [COVID19recovery@saintpetersuh.com](mailto:COVID19recovery@saintpetersuh.com).

**CATHOLIC SCHOOL 2021-2022 TUITION ASSISTANCE ONLINE APPLICATION PROCESS OPEN**

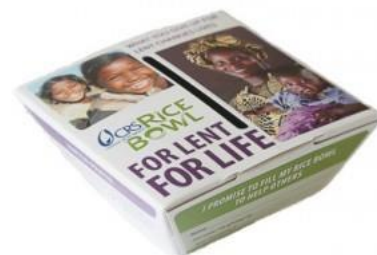
Families interested in applying for tuition assistance to attend an eligible Diocese of Metuchen elementary or high school may apply online now through FACTS Grant & Aid Assessment at <https://online.factsmgmt.com/aid>. Online applications must be completed (including all required documentation) by no later than March 31, 2021. Applications are available in English and Spanish. Families that need assistance completing the online application or need access to a computer to apply should contact their school.

**THE POWER OF THE SPIRIT AT WORK DURING THIS PANDEMIC**

The Spirit of God is often described as the power of God. The world's definition of power is usually associated with control, wealth, and status. The power of God in our lives is not the same power as defined by the world. The Spirit of God brings us God's love and elements of His peace – especially during these difficult "Pandemic Days." If you would like to "inquire" about the power of the Spirit of God, Jesus, or our Catholic faith family, come to an RCIA Inquiry Session. For more information, please reach out to our parish office.

**RICE BOWL**

**We are called!** Join our faith community—and more than 12,000 Catholic communities across the United States—in a life-changing Lenten journey with CRS Rice Bowl. Pick up your family's CRS Rice Bowl at the Main Church either the Sunday preceding Ash Wednesday, Ash Wednesday or the First Sunday of Lent. During the 40 days of Lent, we will reflect on how hunger and malnutrition affect our human family, and on the need to take action to end this global injustice. Visit [crsricebowl.org](http://crsricebowl.org) to learn more.



**DIOCESAN RESPECT LIFE MASS**

Please consider joining us for the Annual Diocesan Respect Life Mass & Pro-Vita Awards on Friday, January 22 at 5 p.m. at the Cathedral of St. Francis of Assisi, Metuchen. Bishop James F. Checchio will be the celebrant. Seating is limited so registration is required. Please register by visiting: [www.diometuchen.org/humanlifeanddignity](http://www.diometuchen.org/humanlifeanddignity). The Mass will also be live-streamed. For more information, contact [human.life.and.dignity@diometuchen.org](mailto:human.life.and.dignity@diometuchen.org).

**RALLY FOR LIFE**

**Friday, January 22, 2021 at 11:00 AM** with a March for Life immediately following through the streets of Trenton. Pro-life leaders, elected officials and clergy expected to Address Rally. Check the website [www.NJRTL.org](http://www.NJRTL.org) for information regarding weather and last-minute updates.

**HEALING AFTER ABORTION**

Have you suffered an abortion? Experience God's love and mercy and begin the journey of healing. Please call the Sisters of Life (866) 575-0075 or email [hopeandhealing@sistersoflife.org](mailto:hopeandhealing@sistersoflife.org). For men, call Theresa Bonopartis at Lumina (877) 586-4621 or email [Lumina@postabortionhelp.org](mailto:Lumina@postabortionhelp.org).

**PURCHASE SHOPRITE GIFT CARDS HELP SUPPORT YOUR PARISH!**

ShopRite gift cards are available for purchase by contacting Mary Ellen in the Parish Office. Simply pay face value to purchase a card. The parish benefits because we are able to purchase the cards at a 5% discount. As a result, without spending anything extra, you make a contribution to St. Joseph Church. The profit generated is used to support the parish. You can buy \$10 or \$50 cards. ShopRite Gift Cards do not expire. Cash or checks are accepted.



## PARISH NEWS AND PRIORITIES

### PARISH STEWARDSHIP

Weekend Masses (January 10).....	\$ 3,054.95
Online Giving.....	\$ 715.40
Christmas Mailing.....	\$ 470.00
Building and Maintenance.....	\$ 1,091.00
Weekday Masses.....	\$ 59.80
<b>Total.....</b>	<b>\$ 5,391.15</b>

### WEEKLY DONATIONS

If you would like to mail your donation for the Sunday collection, please address your envelope as follows:  
 St. Joseph Church | P.O. Box 72 | Bound Brook, NJ 08805  
 Your generous support is greatly appreciated.

### Parish Giving

St. Joseph Parish now offers *Parish Giving*, an online option for donating to the Sunday collection. It's simple. Log on to the St. Joseph Parish website [www.sjccb.net](http://www.sjccb.net) and click on the Parish Giving Logo. Follow the easy registration instructions.

### FUND-RAISING OPPORTUNITY

Following the example of other parishes, a parish finance council member has suggested that parishioners donate \$100 for a one-month remembrance and support of the church's altar candles; also \$100 for the candles at the ambo. Parishioners who offer to take a month for 2021 will be recognized at a special "**Candlemas**" Mass on **February 2, 2021**. If interested, please contact Mary Ellen Kirchman at the parish center.

Also coming in 2021: opportunities to give through memorial brick pavers around the church, and the possibility of a columbarium at the parish cemetery.

**Thank you to Gerry and Al DeNicola who donated to support both the Altar and Ambo candles for the months of August and December 2021.**

### PARISH MOVING TO THE NEXT LEVEL

St. Joseph Parish has been selected as one of only four parishes in the New York City-New Jersey area for this year's cohort of parishes to receive resources for the NeXt Level project. NeXt Level, a program of the Center for FaithJustice funded by the Lilly Endowment, offers a new approach to youth ministry designed to strengthen Catholic parishes. NeXt Level invites youth to discover where their gifts intersect with our community needs in order to create and implement parish-wide projects rooted in the Catholic tradition of service and justice.

We do not receive any funding as part of being a participating parish, but we do receive a wealth of technical assistance, and the participating youth and adult mentors will have several years of outstanding experiences and formation. Our main job now is to identify those committed youth and mentors who will spearhead NeXt Level at St. Joseph. If you are interested, or just want to learn more, contact Ana Valencia, who will lead the NeXt Level project, at the parish center.

### COMING PUBLIC PRAYER SESSIONS AND SPECIAL LITURGIES

We are grateful to the parishioners who have taken up the call to deepen their discipleship by participating in our evening programming. Here is our lineup: Contemplative Prayer Sessions led by the pastor, Monday-Friday at 6:00 PM. Monday's session is in the form of Lectio Divina, featuring the coming Sunday's Gospel; Tuesday to Friday are "do-it-yourself"—adoration of the Blessed Sacrament, silent rosary, Christian meditation, Centering Prayer, Lectio Divina, etc.

#### † Martin Luther King Day Jr. Mass for Peace and Justice Monday, January 18, 7:00 PM (bilingual)

The website of the National Civil Rights Museum, in Memphis, TN offers resources on the civil rights movement. <https://www.civilrights museum.org>

#### † Pastor's Chapter Talk

#### Tuesday, January 19 after the 7:00 PM Mass

Topic: "St. Joseph the Contemplative" (bilingual). Also, at the 7:00 PM Mass that night, an acknowledgement of the one-year anniversary of the first recorded COVID-19 case in the United States.

#### † St. Sharbel Mass for Healing with Sacrament of Anointing Friday, January 22, 7:00 PM (bilingual)

Featuring Fr. Pauly Thekkan, chaplain at Robert Wood Johnson Barnabas Hospital, New Brunswick.

#### † Mass in Time of Pandemic

#### Friday, February 5, 7:00 PM (bilingual)

† Ash Wednesday - Wednesday, February 17  
 Liturgy times TBD.

### 2021: 145TH, 50TH AND 40TH ANNIVERSARY YEARS

The new year marks the 145th year since the founding of St. Joseph Parish in 1876. While we are still a few years from 150th anniversary planning, it's not too soon to start collecting material or photos for the "History" section of our new parish website, <https://dreamsofstjoseph.org>, set to launch very soon. If you have anything you would like to share -- a photo, a story or a quote -- please email to the pastor at [jkerrigan@diometuchen.org](mailto:jkerrigan@diometuchen.org) 2021 is also the 50th anniversary of the dedication of the church in February 1971, and the 40th anniversary of the founding of the Diocese of Metuchen in November 1981. Again, if you have any material relating to these anniversaries, please also forward. For example, if there were diocesan events held in Bound Brook over the last 40 years, that would be of special interest. Also anything relating to parishioners or staff members who have contributed to the diocese's ministry.

### 2021 COLLECTION ENVELOPES

The 2021 Collection Envelopes are available for pick-up in the narthex of the main church. The church is open seven days a week as noted in the mass schedule on page 3.

## LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

### TERCER DOMINGO ORDINARIO

**Primera Lectura: Jonás 3:1-5, 10**

Los habitantes de Nínive se arrepintieron de su mala conducta.

**Segunda Lectura: 1 Corintios 7:29-31**

Este mundo que vemos es pasajero.

**Evangelio Marcos 1:14-20**

Arrepiéntanse y crean en el Evangelio.

## AVISOS A LA COMUNIDAD

### Confesiones

Las confesiones se realizan en inglés y español:

- **Sábados** de 4:00 a 4:30 PM en la Iglesia.

Se requerirá máscaras y distanciamiento social.

Para confesarse en otro momento debe hacer una cita previa llamando al (732) 356-0027.

### TOME NOTA

**El Diácono Gustavo Sandoval** está disponible para aquellas personas que necesiten alguna ayuda espiritual. Para comunicarse con él, favor llamarle al teléfono (732) 317-8544 o a su correo [Deacon.Gustavo@sjcbb.net](mailto:Deacon.Gustavo@sjcbb.net).

**El Diácono Edgar Chaves** está disponible para las personas adultas que deseen hacer el bautismo, comunión o confirmación. También él está a cargo de la Divina Misericordia y los ensayos de matrimonio en español, si desea más información contacte al diácono en su correo [Deacon.Edgar@sjcbb.net](mailto:Deacon.Edgar@sjcbb.net).

**La Sra. Martha Rovitto** atiende todo lo relacionado con Misas, bautismos, registros parroquiales y certificados. Llamando al (732) 356-0027 ext. 15 o al correo [Martha.Rovitto@sjcbb.net](mailto:Martha.Rovitto@sjcbb.net).

**Ana Valencia** la directora del programa de Formación de Fe (CCD), pueden contactarla llamando (732) 356-0027 ext. 17, o al correo [Ana.Valencia@sjcbb.net](mailto:Ana.Valencia@sjcbb.net), las personas que necesiten consultar sobre la Formación de Fe.

## LA OFICINA PARROQUIAL CERRADA HASTA JUNIO

A medida que las exposiciones casi perdidas y de segundo nivel al coronavirus aumentan entre el personal y los líderes de la parroquia, el centro parroquial vuelve a estar cerrado al público. El equipo parroquial aprovechará este tiempo para reconfigurar el área de entrada para tener un grado más seguro de encuentro con los feligreses cuando abramos de nuevo. El personal continúa trabajando de forma remota y en la oficina y se puede llegar por teléfono o correo electrónico.

## DONACIONES SEMANALES

Si desea enviar su donación por correo para la ofrenda dominical, diríjase de la siguiente manera:  
St. Joseph Church, P.O. Box 72 Bound Brook, NJ 08805. Su generoso apoyo es muy apreciado.

## PREGUNTA DE LA SEMANA

¿Cómo puedo discernir el llamado de Dios entre tantas voces que hay en mi vida? ¿Hay algún intermediario en quien puedo confiar para reconocer la voz del Señor?

## GUÍA DE MISAS PUBLICAS

La capacidad de la Iglesia se ha reducido a **104 personas**. Se espera que los asistentes a la misa desinfecten sus manos, usen máscaras y se sienten a seis pies de distancia. Los que viven en grupos vulnerables deben quedarse en casa, y los enfermos o sintomáticos deben quedarse en casa. Los católicos de nuestra diócesis seguirán siendo dispensados de la obligación de asistir a la Misa hasta nuevo aviso.

## ¡LA NUEVA NOCHE DE LA PARROQUIAL SAN JOSÉ!

Programa (lunes a viernes)

6:00 PM Silencio Contemplativo

6:30 PM Vísperas (español)

7:00 PM Eucaristía (español)

### Misa los Domingos a las 6:00PM (Continua)

La nueva misa del domingo por la noche 6:00 PM en español continuará ahora al menos a través del tiempo ordinario en invierno. Se tomará una decisión a más largo plazo sobre si continuar ofreciendo la Misa una vez que el Miércoles de Ceniza comience el 17 de febrero.

**Charla capitular del pastor, martes 19 de enero después de la misa de las 7:00 PM: "San José el Contemplativo"** (bilingüe). También, en la misa de las 7:00 PM de esa noche, un recordatorio del primer aniversario del primer caso COVID-19 registrado en los Estados Unidos.

## RITO DE INICIACIÓN CRISTIANA DE LOS ADULTOS

Si usted desea ser bautizado en la Iglesia Católica, o si ya está bautizado y desea recibir los otros sacramentos de iniciación, o viene a nosotros de otra fe y desea ser plenamente iniciado como miembro de la Iglesia Católica, entonces le invitamos a unirse a RICA (Rito de Iniciación Cristiana de Adultos). RICA es el proceso que le llevará al Bautismo (por los no bautizados), Eucaristía y Confirmación. Caminemos juntos en un camino de fe. Para más información acerca de las sesiones en inglés, por favor contactar con el diácono Gary Newton a [Deacon.Gary@sjcbb.net](mailto:Deacon.Gary@sjcbb.net) o para sesiones en español, comuníquese con el diácono Edgar Chaves a [Deacon.Edgar@sjcbb.net](mailto:Deacon.Edgar@sjcbb.net).

**Las clases en español son todos los sábados a las 5:00 PM en la capilla.**



Síguenos en **facebook**

St. Joseph Catholic Church, Bound Brook, NJ

## ¡GRACIAS, GRACIAS, GRACIAS!



Incluso en medio de la agitación económica, la colección de Navidad en la parroquia fue la más grande en pocos años: \$11,791 de este escrito. Los feligreses también se acercan en respuesta a la carta de apelación de Navidad: \$5,078 de este escrito. Separados de estos, los feligreses también hicieron dones restringidos para apoyar nuestro ministerio de paisajismo y música de la iglesia. Y, como una agradable sorpresa navideña, recibimos un cheque de la Diócesis de Metuchen por casi \$3,000 como una rebaja por superar nuestra meta de Apelación Anual del Obispo de 2020. En un año de duras noticias financieras para la parroquia, este fue un alivio bienvenido. Gracias a todos los que hicieron regalos pequeños o grandes, a los que alentaron a dar, y al P. John Pringle por su papel en la dirección de la Apelación Anual del Obispo con éxito durante la primera ola de la pandemia.

## REFLEXIÓN

*"Jesús se dio la vuelta y al ver que lo seguían les preguntó, ¿Qué están buscando?" - Juan 1:38*

¿Que está usted buscando? ¿Está perdiendo su tiempo buscando las comodidades materiales del mundo? O, ¿su corazón anhela algo más profundo que puede únicamente encontrarse si pasamos tiempo con Dios? Tome tiempo, cada día, en silencio y pregúntele al Señor que es lo que Él quiere que usted haga.

## ESCUELA CATÓLICA 2021-2022

### ABIERTA LA ASISTENCIA DE MATRICULA EN LINE

Las familias interesadas en solicitar asistencia para la matrícula para asistir a una escuela primaria o secundaria elegible de la Diócesis de Metuchen pueden solicitar en línea ahora a través de La Evaluación de La Subvención y Ayuda de FACTS en <https://online.factsmgt.com/aid>. Las solicitudes en línea deben completarse (incluida toda la documentación requerida) a más tardar el 31 de marzo de 2021. Las solicitudes están disponibles en inglés y español. Las familias que necesitan ayuda para completar la solicitud en línea o necesitan acceso a una computadora para solicitar deben comunicarse con su escuela.

### MISA DIOCESANA RESPETO A LA VIDA

Por favor considere unirse a nosotros para la misa anual Diocesana Respeto a la Vida y Premios Pro-Vita, el viernes 22 de enero a las 5 p.m. en la Catedral de San Francisco de Asís, Metuchen. El Obispo James F. Checchio será el celebrante. Los asientos son limitados, por lo que se requiere inscripción. Por favor regístrese visitando: [www.diometuchen.org/humanlifeanddignity](http://www.diometuchen.org/humanlifeanddignity).

La misa también será transmitida en vivo. Para obtener más información, póngase en contacto con [human.life.and.dignity@diometuchen.org](mailto:human.life.and.dignity@diometuchen.org)

## MISA DE SANACIÓN MENSUAL DE SAN SHARBEL

El viernes 22 de enero a las 7:00 PM y continuando cada 22 del mes, se ofrecerá una Misa de sanación bilingüe, centrándose en la intercesión de San Sharbel, el ermitaño del Líbano, que es objeto de creciente devoción en todo el mundo.

### Día de Martin Luther King JR.

### Misa por la Paz y Justicia

Lunes 18 de enero a las 7:00 PM (bilingüe)

## MISA DE TRANSMISIÓN EN VIVO DE LA IGLESIA ST. JOSEPH

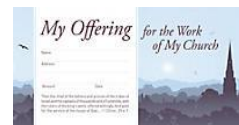
Las misas del domingo 10:00 AM en inglés y a la 12:00 PM en español están siendo transmitidas en vivo por YouTube.

La mejor manera de acceder a la misa es utilizar el siguiente enlace: <https://www.youtube.com/channel/UCiyEO3bu2KX2rb7RXiDuImg/live>.

## SOBRES DE CONTRIBUCIÓN Y ASISTENCIA 2021

Los sobres de contribución y asistencia a la Iglesia 2021, están listos para recogerlos en la Iglesia.

Si usted está registrado en la Parroquia (ya tiene un número de sobre) debe tomar los suyos, **tome en cuenta que no los mandamos por correo**. Las cajas fueron clasificadas en orden alfabético, por favor venga a levantar los suyos, si no lo encuentra dele su nombre a las personas que estarán ayudando a la entrega, por favor controle que sus datos estén correctos y **no se lleve los sobres equivocados**. Gracias por su colaboración.



**VEN A REZAR UN ROSARIO POR LA VIDA**  
con el Obispo James F. Checchio

*En solidaridad con aquellos que estarán en la Marcha por la Vida en Washington, DC y en todo el país*

29 de Enero de 2021 1:00 PM

**Main Street Woodbridge**

Los invitamos a reunirse en el parqueadero de la Parroquia de St James a las 12:45 pm  
369 Amboy Ave, Woodbridge, NJ

*El rosario se rezará en inglés y en español después de la Misa diaria de 12:10 pm en St James, para quienes deseen asistir.*

EL USO DE LA MÁSCARA Y EL DISTANCIAMIENTO SOCIAL SON REQUERIDOS

PARA MAYOR INFORMACIÓN CONTACTE A:  
[amarshall@diometuchen.org](mailto:amarshall@diometuchen.org)